

ZMLUVA č. 0382/2024

o podmienkach uzatvorenia budúcej zmluvy o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií

podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“) uzavretá medzi účastníkmi:

1. Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**
V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.
Mgr. Ján Jobbágy, člen predstavenstva a.s.
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č. 705/S
IČO: **36 056 006**
IČ DPH: SK 2020095726

(ďalej aj len „**StVS, a. s.**“)

a

2. **Mesto Tornaľa**
Mierová 14, 982 01 Tornaľa
Zastúpené: Ing. Erika Györfiová, primátorka mesta
IČO: 00 319 091

(ďalej aj len „**Mesto Tornaľa**“ a „**Investor/stavebník**“)

(StVS, a.s. a Mesto Tornaľa ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

Článok I. - Relevantné údaje

- Mesto Tornaľa zabezpečuje ako investor/stavebník prípravu a realizáciu stavby: „**Tornaľa – rozšírenie kanalizácie**“ na ulici Úzkej a ulici Sládkovičova (ďalej aj len „**Stavba**“) podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby vypracovanej projektantom Ing. Ľubica Dulová, autorizovaný stavebný inžinier pod. č. 1501*A2, dátum 11/2019.
- Predmetom Stavby je riešenie odkanalizovania 2 ulíc – ulica Úzka a Sládkovičova v kat. území Tornaľa, podľa Územného rozhodnutia č. 202/2011 zo dňa 20.11.2012, vydaného obecným úradom Obce Gemer. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.12.2012.
- Podľa § 23 ods. 1 zákona č. 442/2002 Z. z.**, žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu sa môže pripojiť na verejnú kanalizáciu len na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s vlastníkom verejnej kanalizácie podľa §4 ods.4. Vlastník verejnej kanalizácie alebo vlastník časti verejnej kanalizácie, ktorý žiada o pripojenie na inú verejnú kanalizáciu, ktorej nie je vlastníkom, môže sa pripojiť na prevádzkovo súvisiacu verejnú kanalizáciu len na základe písomnej zmluvy podľa § 16 ods. 5 zákona. Podľa **§ 23 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z.z.**, vlastník verejnej kanalizácie uzatvorí zmluvu ak: a) žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu spĺňa technické podmienky týkajúce sa najmä miesta a spôsobu pripojenia na verejnú kanalizáciu, b) kapacita verejnej kanalizácie to umožňuje. **Podľa § 23 ods. 12 zákona č. 442/2002 Z.z.**, náklady na realizáciu pripojenia ďalšej časti prevádzkovo súvisiacej verejnej kanalizácie hradí žiadateľ o pripojenie na verejnú kanalizáciu, ak sa nedohodne inak.
- Podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.** vlastníci prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejnej kanalizácie. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd. Na účely tohto ustanovenia sa vlastníkom verejnej kanalizácie rozumie aj stavebník, ktorý žiada o stavebné povolenie umiestnenej stavby a stavebník rozostavanej stavby verejnej kanalizácie. Písomná zmluva vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií alebo vlastníkov ich častí prevádzkovo súvisiacich je podmienkou pre vydanie stavebného povolenia na prevádzkovo

súvisiace verejné kanalizácie a obsahuje najmä: a) identifikačné údaje zmluvných strán, b) predmet zmluvy vrátane uvedenia vlastníctva verejných kanalizácií, c) technické podmienky napojenia, d) ustanovenie podmienok odvádzania odpadových vôd, najmä čistenie odpadových vôd, e) limity znečistenia, množstvo a spôsob ich merania, f) kontrolu podmienok, zaistenie funkčnosti a postup v odstraňovaní závad stavby, g) vzájomnú informovanosť o významných situáciách, riešenie sporov, h) cenu za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, i) spôsob platieb, j) zmluvné sankcie a možnosť zmien, k) dobu platnosti.

5. **StVS, a.s. je vlastníkom** existujúcej verejnej kanalizácie, na ktorú sa uvažuje napojiť navrhované rozšírenie verejnej kanalizácie v rámci Stavby. Prevádzkovateľom verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s. je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „**prevádzkovateľ verejnej kanalizácie**“), ktorý vo svojom vyjadrení k projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie predmetnej Stavby 849/04/2023zo dňa 07.06.2023 súhlasil s návrhom rozšírenia verejnej kanalizácie.
6. **Mesto Tornaľa sa rozhodlo verejnú kanalizáciu**, ktorá bude vybudovaná v rámci predmetnej Stavby **ponechať si vo vlastníctve**. Prevádzkovanie verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Stavby bude pre Mesto Tornaľa zabezpečovať Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030, podľa podmienok dohodnutých v zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa. Mesto Tornaľa a Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., uzatvorili **dňa 29.04.2024** Zmluvu o podmienkach uzatvorenia budúcej Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa (reg. Číslo zmluvy 41/2024/04). Zmluva o podmienkach uzatvorenia budúcej Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku Mesta Tornaľa tvorí Prílohu tejto Zmluvy ako jej súčasť.
7. Vzhľadom na to, že Stavba je v súčasnosti len v štádiu prípravy realizácie, dohodli sa zmluvné strany na tom, že v prípade, ak Stavba bude zrealizovaná a zo strany Investora/stavebníka Stavby budú splnené podmienky dohodnuté v tejto Zmluve, **uzatvoria v budúcnosti Zmluvu podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.** o podmienkach úpravy vzájomných práv a povinností vlastníkov verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejných kanalizácií v ich majetku podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
8. **Písomnú Výzvu na uzatvorenie riadnej zmluvy podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.** o podmienkach úpravy vzájomných práv a povinností vlastníkov verejných kanalizácií prevádzkovo súvisiacich **uskutoční** Mesto Tornaľa bezodkladne po stavebnom ukončení Stavby a po uzatvorení riadnej Zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku mesta Tornaľa, **najneskôr však tak**, aby Zmluva bola uzatvorená do dňa podania žiadosti o vydanie rozhodnutia o uvedení Stavby do trvalej prevádzky. Lehota na uzatvorenie riadnej zmluvy podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z. je stanovená maximálne na dva roky odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy. StVS, a.s. sa zaväzuje vypracovať návrh predmetnej zmluvy a predložiť ho na potvrdenie Mestu Tornaľa do 15 pracovných dní od doručenia Výzvy a dokumentácie dohodnutej v tejto Zmluve. Mesto Tornaľa sa zaväzuje predložený návrh zmluvy prijať a podpísať do 15 pracovných dní od doručenia návrhu takejto zmluvy a vrátiť ho StVS, a.s..
9. **K Výzve podľa bodu 10. tohto článku Zmluvy je Investor/stavebník povinný pripojiť** nasledovné doklady:
 - a) 1x územné rozhodnutie a 1x stavebné (vodoprávne) povolenie verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (fotokópia),
 - b) 1x kolaudačné rozhodnutie verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (overená fotokópia),
 - c) 1x autorizovaným projektantom vyhotovenú dokumentáciu skutočného realizovania verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Stavby v rozsahu stanovenom Sadzobníkom pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností UNIKA 2021-2022, príloha č. 6, v tlačenej forme opatrené aj pečiatkou a podpisom zhotoviteľa Stavby a 1x v elektronickej forme na elektronickom médiu tzv. flash pamäti – USB kľúči (výkresová časť dokumentácie musí byť vyhotovená v jednom z formátov dgn, dwg, MapInfo),
 - d) 1x dokumentácia geodetického zamerania verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Stavby v digitálnej forme na elektronickom médiu tzv. flash pamäti – USB kľúči (v jednom z formátov dgn alebo dwg) a 1x v tlačenej forme.
 - e) zmluvu o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vybudovaného v rámci Stavby, uzatvorenú so spoločnosťou Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030.

10. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade ak Investor/stavebník nesplní podmienky dohodnuté v tejto Zmluve, je StVS, a.s. oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom uvedeným v oznámení o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že v týchto prípadoch odvádzanie splaškových vôd pre projektom riešenú lokalitu je Investor/stavebník Stavby povinný si zabezpečiť z vlastných zdrojov.
11. Mesto Tornaľa vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomé toho, že uzatvorenie tejto Zmluvy, ani samotnej zmluvy o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií, nezakladá žiadne povinnosti ani zodpovednosť StVS, a.s. za plynulé a neškodné prijímanie, odvádzanie a čistenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou pre Stavbu, z dôvodu, že ide o zodpovednosť prevádzkovateľa verejnej kanalizácie, ktorý k realizácii predmetnej Stavby vydal Investorovi/stavebníkovi súhlas, pri jeho plnej zodpovednosti za zabezpečenie plynulého a neškodného prijímania, odvádzania a čistenia odpadových vôd verejnou kanalizáciou existujúcich producentov a za existujúci stav vodárenskej infraštruktúry v meste Tornaľa.

Článok II. - Základné ustanovenia zmluvy o podmienkach úpravy vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií

1. **Podľa § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z.** vlastníci prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejnej kanalizácie. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd. Na účely tohto ustanovenia sa vlastníkom verejnej kanalizácie rozumie aj stavebník, ktorý žiada o stavebné povolenie umiestnenej stavby a stavebník rozostavanej stavby verejnej kanalizácie. Písomná zmluva vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií alebo vlastníkov ich častí prevádzkovo súvisiacich je podmienkou pre vydanie stavebného povolenia na prevádzkovo súvisiace verejné kanalizácie a obsahuje najmä: a) identifikačné údaje zmluvných strán, b) predmet zmluvy vrátane uvedenia vlastníctva verejných kanalizácií, c) technické podmienky napojenia, d) ustanovenie podmienok odvádzania odpadových vôd, najmä čistenie odpadových vôd, e) limity znečistenia, množstvo a spôsob ich merania, f) kontrolu podmienok, zaistenie funkčnosti a postup v odstraňovaní závad stavby, g) vzájomnú informovanosť o významných situáciách, riešenie sporov, h) cenu za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou, i) spôsob platieb, j) zmluvné sankcie a možnosť zmien, k) dobu platnosti.
2. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán, ako vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií o úprave ich vzájomných práv a záväzkov tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejných kanalizácií v ich majetku.
3. **StVS, a.s.** je vlastníkom existujúcej verejnej kanalizácie na ktorú je napojené rozšírenie verejnej kanalizácie v rámci Stavby. Prevádzkovateľom verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s. je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030.
4. Mesto Tornaľa vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom verejnej kanalizácie budovanej v rámci Stavby „**Tornaľa – rozšírenie kanalizácie**“. Prevádzku verejnej kanalizácie Mesta Tornaľa ako vlastníka tejto časti verejnej kanalizácie zabezpečuje na základe uzatvorenej zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku spoločnosť Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „**prevádzkovateľ verejnej kanalizácie**“). Zmluva nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti kola dačného rozhodnutia na Stavbu.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že verejné kanalizácie špecifikované v bode 3. a 4. tohto článku Zmluvy boli zriadené pre verejnú potrebu v zmysle § 2 zákona č. 442/2002 Z.z. a sú prevádzkovo vzájomne prepojené.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zabezpečia plynulé a bezpečné prevádzkovanie verejných kanalizácií v ich vlastníctve s tým, že prevádzkovanie verejných kanalizácií bude zabezpečovať jeden prevádzkovateľ, ktorý má na to príslušné oprávnenie.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú rokovať spoločne o všetkých záležitostiach, ktoré sa budú týkať verejných kanalizácií v ich majetku, pokiaľ ktorákoľvek strana usúdi, že sa tieto záležitosti týkajú verejnej kanalizácie ako celku a pokiaľ to bude vyplývať z povahy veci budú sa o týchto záležitostiach aspoň navzájom informovať.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že budú, ak to bude potrebné, vzájomne spolupracovať pri plnení povinností vlastníka verejnej kanalizácie podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, predpisov vydaných na jeho vykonanie a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane

spolupráce pri spracovaní plánu rozvoja verejnej kanalizácie, pri vypracovaní plánu obnovy verejnej kanalizácie a obnove verejnej kanalizácie, v súlade s plánom obnovy verejnej kanalizácie v súlade s plánom obnovy verejnej kanalizácie.

9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že je účelné, aby prevádzková evidencia predmetných verejných kanalizácií bola vedená za celú verejnú kanalizáciu ako jeden prevádzkový celok, a že túto majetkovú a prevádzkovú evidenciu bude zabezpečovať spoločný prevádzkovateľ verejnej kanalizácie. Mesto Tornaľa vyhlasuje, že v zmluve o prevádzkovaní poveril spracovaním údajov majetkovej a prevádzkovej evidencie prevádzkovateľa verejnej kanalizácie vo vzťahu k jej majetku.
10. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že berú na vedomie a súhlasia s tým, aby podmienky pre uzatvorenie písomnej zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou vypracoval spoločný prevádzkovateľ verejnej kanalizácie vo svojom mene a na svoju zodpovednosť.
11. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si nebudú klásť žiadne prekážky a nebudú si určovať žiadne podmienky pre ďalšie rozširovanie verejnej kanalizácie v danej lokalite, ak týmto rozšírením nebude dotknutá kapacita verejnej kanalizácie v majetku StVS, a.s., práve naopak budú pri ich rozširovaní účinne spolupracovať
12. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že na predmetné verejné kanalizácie bez ohľadu na ich vlastníctvo, bude uplatňovaná jedna cena stočného stanovená prevádzkovateľom verejnej kanalizácie podľa platných cenových predpisov, vyplývajúca z prevádzkovej nedeliteľnosti systému verejnej kanalizácie.
13. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že je účelné aby právo na stočné mal spoločný prevádzkovateľ verejnej kanalizácie, na ktorého sa zaväzujú toto právo previesť v zmluve o prevádzkovaní.
14. Mesto Tornaľa sa zaväzuje bez zbytočného odkladu podať StVS, a.s. písomnú informáciu o zmenách týkajúcich sa vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie jemu patriaceho úseku verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci Stavby, o prípadnom predčasnom ukončení zmluvy o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku, informáciu o novom prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie vybudovanej v rámci predmetnej Stavby a doručiť jej zmluvu o prevádzkovaní verejnej kanalizácie uzatvorenú s týmto novým prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.
15. Postúpenie práv a záväzkov z tejto Zmluvy na inú osobu je možné len na základe písomnej dohody uzatvorenej za účasti oboch zmluvných strán.
16. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
17. Zmluvné strany sa zaväzujú rozpory týkajúce sa plnenia záväzkov podľa tejto zmluvy riešiť prednostne dohodou a vzájomným rokovaním.
18. Práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
19. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že od tejto zmluvy je možné, okrem prípadov uvedených výslovne v tejto zmluve, odstúpiť jednostranným vyhlásením (odstúpenie) len v prípade ak druhý účastník zmluvy poruší záväzky z tejto zmluvy a vytýkané porušenie zmluvy neodstráni ani v primeranej lehote (10 pracovných dní) určenej jej druhou zmluvnou stranou na odstránenie závažného stavu.
20. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k zmluve.
21. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
22. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Ak však bude Zmluva uzatvorená pred dňom nadobudnutia právoplatnosti kola dačného rozhodnutia na Stavbu, nadobudne účinnosť až dňom nadobudnutia právoplatnosti kola dačného rozhodnutia na Stavbu.
23. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

Článok III. - Záverečné ustanovenia

1. Podmienky uzatvorenia tejto Zmluvy o úprave vzájomných práva povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií boli schválené uznesením mestského zastupiteľstva Mesta Tornaľa č. zo dňa
2. Mesto Tornaľa sa zaväzuje pri príprave a realizácii Stavby rešpektovať aj technické podmienky uvedené vo

vyjadreniach StVS, a.s. a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie k projektovej dokumentácii Stavby.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Postúpenie práv a záväzkov z tejto Zmluvy na inú osobu je možné len na základe písomnej dohody uzatvorenej za účasti obidvoch zmluvných strán. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
5. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu druhou zmluvnou stranou a účinnosť nadobudne za predpokladu splnenia podmienok stanovených platnými právnymi predpismi.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.

V Tornaľi, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Za Mesto Tornaľa
Mierová 14, 982 01 Tornaľa

Za Stredoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....
Ing. Erika Győrfiová
primátorka mesta

.....
Ing. Lucia Harachová
podpredseda predstavenstva a.s.

.....
Mgr. Ján Jobbágy
člen predstavenstva a.s.